

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 14 APRIL 2000

No. 2000/72

VENDREDI 14 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 14 April 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m. 4127th meeting* Security Council
Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning Rwanda

Letter dated 15 December 1999 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1999/1257)

* A briefing will be given by Mr. Ingvar Carlsson, Chairman of the Independent Inquiry into the actions of the United Nations during the 1994 genocide in Rwanda.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 14 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures 4127^e séance* Salle du Conseil
de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant le Rwanda

Lettre datée du 15 décembre 1999, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1999/1257)

* M. Ingvar Carlsson, Président de l'Enquête indépendante sur les actions de l'Organisation des Nations Unies au cours du génocide de 1994 au Rwanda, fera un exposé.

TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"

(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 17 May 2000, at 3 p.m. The conference room will be announced.

VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION" *(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)*

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mercredi 17 mai 2000 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

**TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000:
GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT
AND PEACE FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)**

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly in writing that their representation at the debate in the plenary of the twenty-third special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Monday, 24 April 2000*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly. Kindly note that statements in the plenary debate should not exceed seven minutes.

**VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE
LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX
POUR LE XXI^e SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)**

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale par écrit que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au *lundi 24 avril 2000 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception. Les délégations sont priées de limiter leurs déclarations dans le débat de la plénière à sept minutes.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.- 1 p.m.	1428th meeting (closed)	Conference Room 9
--------------------	----------------------------	----------------------

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1428e séance (privée)	Salle de conférence 9
--------------------------	--------------------------	--------------------------

GENERAL ASSEMBLY

**SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON
THE STRENGTHENING OF THE ROLE
OF THE ORGANIZATION**

WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 3

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU
RAFFERMISSEMENT DU RÔLE
DE L'ORGANISATION**

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 3

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL
SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED
"WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT
FOR ALL IN A GLOBALIZING
WORLD"

Second session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m.- 4.30 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 1, 7, 8 and 9		

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 5
3 p.m.- 4.30 p.m.	informal consultations	Conference Room 5
Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 2, 3, 4, 5, 6 and 10		

PLENARY

4.30 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2
1. Consideration of the draft provisional agenda of the special session of the General Assembly [2 (a)] <i>Action on draft decision A/AC.253/L.16</i>		
2. Adoption of the report of the Preparatory Committee on its second session [3] (A/AC.253/L.17)		
3. Closure/suspension of the session		

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION
EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR
LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ :
LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À
L'HEURE DE LA MONDIALISATION"

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	consultations officielles	Salle de conférence 2
15 heures à 16 h 30	consultations officielles	Salle de conférence 2
Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 1, 7, 8 et 9		

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	consultations officielles	Salle de conférence 5
15 heures à 16 h 30	consultations officielles	Salle de conférence 5
Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 2, 3, 4, 5, 6 et 10		

PLÉNIÈRE

16 h 30 à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2
1. Examen du projet d'ordre du jour provisoire de la session ex- traordinaire de l'Assemblée générale [2 a)] <i>Décision sur le projet de décision A/AC.253/L.16</i>		
2. Adoption du rapport du Comité préparatoire sur les travaux de sa deuxième session [3] (A/AC.253/L.17)		
3. Clôture/suspension de la session		

Announcement

Background information on "Emerging issues for children in the twenty-first century" is being made available in English to members of the Executive Board of UNICEF for its annual session (22-26 May 2000). For those delegates who are not members of the Executive Board, but who will attend the substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children (30 May-2 June 2000), the background information is available on the B-2 Level of UNICEF House.

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Les membres du Conseil d'administration de l'UNICEF peuvent obtenir des renseignements en anglais sur les questions émergentes touchant les enfants au XXI^e siècle en vue de la session annuelle (22-26 mai 2000). Les délégués qui ne sont pas membres du Conseil d'administration mais qui participeront à la session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (30 mai-2 juin 2000) peuvent également se procurer ces renseignements au sous-sol B-2 (UNICEF House).

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Friday, 14 April 2000

GROUP OF 77

*(Working Group I of the Preparatory Committee
for the special session of the General Assembly entitled
"World Summit for Social Development and beyond:
achieving social development for all in
a globalizing world")*

9 a.m.-		Conference
10 a.m.	closed meeting	Room 5
1.30 p.m.-		Conference
2.45 p.m.	closed meeting	Room 6

GROUP OF 77

*(Working Group II of the Preparatory Committee
for the special session of the General Assembly entitled
"World Summit for Social Development and beyond:
achieving social development for all in
a globalizing world")*

9 a.m.-		Conference
10 a.m.	closed meeting	Room 6
1.30 p.m.-		Conference
2.45 p.m.	closed meeting	Room 10

ISLAMIC GROUP (at the ambassadorial level)

4 p.m.-		Economic and Social
6 p.m.	closed meeting	Council Chamber

Briefing

The Permanent Mission of France will hold a briefing on "The French Initiatives Aiming at Providing Better Access to Treatments for People Infected with HIV/AIDS in Developing Countries" today, 14 April 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 6. H.E. Mr. Jean-David Levitte, Permanent Representative of France to the United Nations, will chair the meeting. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 14 avril 2000

GROUPE DES 77

*(Groupe de travail I du Comité préparatoire de la session
extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet
mondial pour le développement social et au-delà : le
développement social pour tous à l'heure de la
mondialisation")*

9 heures à		Salle de
10 heures	réunion privée	conférence 5
13 h 30 à		Salle de
14 h 45	réunion privée	conférence 6

GROUPE DES 77

*(Groupe de travail II du Comité préparatoire de la session
extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet
mondial pour le développement social et au-delà : le
développement social pour tous à l'heure de la
mondialisation")*

9 heures à		Salle de
10 heures	réunion privée	conférence 6
13 h 30 à		Salle de
14 h 45	réunion privée	conférence 10

GROUPE ISLAMIQUE (au niveau des ambassadeurs)

16 heures à		Salle du Conseil
18 heures	réunion privée	économique et social

Réunion d'information

La Mission permanente de la France tiendra une réunion d'information sur le thème "Initiatives de la France tendant à favoriser l'accès aux traitements des personnes infectées par le VIH/sida dans les pays en développement" aujourd'hui 14 avril 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6. S.E. M. Jean-David Levitte, Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies, présidera la réunion. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

In accordance with General Assembly resolution 54/231, there will be a meeting (closed) of the High-level Panel of Experts on Information and Communication Technology from 17 to 20 April 2000 in Conference Room 8.

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Wednesday, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Conformément à la résolution 54/231 de l'Assemblée générale, une réunion (privée) du Groupe d'experts de haut niveau des technologies de l'information et de la communication aura lieu du 17 au 20 avril 2000 dans la salle de conférence 8.

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tel.: (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur: (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au mercredi 19 avril 2000 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur: 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Tuesday, 18 April 2000, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The high-level participants at this meeting will include H.E. Mr. Tarrin Nimmanahaeminda, Minister of Finance of Thailand, Chairman of the Development Committee, H.E. Mr. Germán Suárez, President of the Central Bank of Peru, Chairman of the Group of 24, and H.E. Mr. Ulrich Gygi, Secretary of State for Finance, Chairman of the Group of 10, of Switzerland.

Member States are requested to provide to the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley; room S-2950; fax: (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations by Monday, 17 April, at 5 p.m.

Observer delegations are also requested to notify the Secretariat by 1 p.m. on 17 April, particularly if their delegations will be headed by a minister or other high-level official from capital. They are requested to provide the name, title and rank of their representative (room S-2950; fax (212) 963-5935). This is essential in order to reserve an observer seat in the Chamber as well as other protocol arrangements. Other observers will be seated on a first-come-first served basis.

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), on Tuesday, 18 April 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

The Bureau of the eighth session of the Commission on Sustainable Development will hold an exchange of views among all interested delegations on what could be an outcome of the eighth session on the issue of the 10-year review of progress achieved since the United Nations Conference on Environment and Development. Representatives of international organizations and non-governmental organizations are also invited to attend. The exchange of views will take place on Wednesday, 19 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. Plenary meetings will be held in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 18 avril 2000 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

S.E. M. Tarrin Nimmanahaeminda, Ministre des finances de la Thaïlande, Président du Comité du développement, S.E. M. Germán Suárez, Président de la Banque centrale du Pérou, Président du Groupe des 24, et S.E. M. Ulrich Gygi, Secrétaire d'État aux finances de la Suisse et Président du Groupe des 10, seront parmi les participants de haut niveau à cette réunion.

Les États Membres sont priés de fournir à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley; bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935), par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, pour le lundi 17 avril à 17 heures.

Les délégations d'observation sont également priées de contacter le Secrétariat avant le 17 avril à 13 heures, en particulier si leur délégation sera dirigée par un ministre ou un autre fonctionnaire de haut niveau de leur capitale. Les délégations sont priées de fournir le nom, le titre et le rang de leur représentant (bureau S-2950; télécopieur (212) 963-5935). Cette demande est nécessaire afin qu'un siège puisse être réservé pour leur délégation dans la salle et afin de permettre d'autres dispositifs protocolaires. Les sièges des autres observateurs seront assignés selon le principe "premier arrivé, premier servi", sous réserve de l'espace disponible.

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), le mardi 18 avril 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Le Bureau de la huitième session de la Commission du développement durable tiendra un échange de vues avec toutes les délégations intéressées sur ce qui pourrait découler de la huitième session en ce qui concerne l'examen des progrès réalisés en 10 ans depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement. Les représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales sont également invités. L'échange de vues aura lieu le mercredi 19 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. Les séances plénières se tiendront dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

The Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold a brief formal meeting on Thursday, 20 April 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the purpose of electing a new Chairperson and to adopt the draft report on the work of the first part of its third session. The formal meeting will be followed immediately by informal consultations relating to sections I and II of the draft outcome document. Copies of a streamlined version of parts I, II and III of the outcome document will be available in the Division for the Advancement of Women (in front of room DC2-1250) from 4 p.m. *today*, Friday, 14 April.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session have been issued in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 and E/AC.51/2000/L.3, respectively.

* * *

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" tiendra une brève séance formelle le jeudi 20 avril 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour élire un nouveau président et pour adopter le projet de rapport sur les travaux de la première partie de sa troisième session. La séance formelle sera suivie de consultations officielles sur les sections I et II du projet de document final. Des exemplaires d'une version rationalisée des parties I, II et III du document final sont disponibles à la Division de la promotion de la femme (à l'entrée du bureau DC2-1250) à partir de 16 heures, *aujourd'hui* 14 avril.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation ont été publiés sous les cotes E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 et E/AC.51/2000/L.3, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at United Nations Headquarters from 17 to 20 April 2000 in Conference Room 2. The meetings will be held from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. from 17 to 19 April, and from 10 a.m. to 1.30 p.m. on 20 April.

Panel discussion

A panel discussion on "Health in Africa", organized by the World Health Organization, in cooperation with the Economic and Social Council, will be held on Monday, 17 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), Vice-President of the Economic and Social Council. Speakers will include the Minister of Health and Social Services of Namibia, Dr. Libertine Amathila; the Minister of Health and Social Services of Guinea, Dr. Kandjoura Drame; as well as the WHO Regional Director for Africa, Dr. Ebrahim M. Samba. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 April 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 18 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira du 17 au 20 avril 2000 à 10 heures et à 14 h 30 dans la salle de conférence 2. Du 17 au 19 avril, les séances auront lieu de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30, et le 20 avril, de 10 heures à 13 h 30.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Santé en Afrique", organisée par l'Organisation de la santé mondiale, en coopération avec le Conseil économique et social, aura lieu le lundi 17 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil du Conseil économique et social. La réunion sera présidée par S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Vice-Président du Conseil économique et social. Le Ministre de la santé et des services sociaux de la Namibie, Mme Libertine Amathila, le Ministre de la santé et des services sociaux de la Guinée, M. Kandjoura Drame, ainsi que le Directeur régional pour l'Afrique de l'OMS, M. Ebrahim M. Samba, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 18 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 24 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

* * *

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A). States parties are also reminded to obtain ground passes for their delegations through their missions from the United Nations Protocol and Liaison Service.

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

* * *

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI^e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1^{er} mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 24 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A). Il est également rappelé aux États parties d'obtenir, par l'intermédiaire de leur mission, leurs cartes d'identité ONU auprès du Service du protocole et de la liaison des Nations Unies.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priés d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 13 April 2000

SECURITY COUNCIL

4126th meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Office in Angola (UNOA) (S/2000/304)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2000/307, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2000/307).

Decision: The draft resolution (S/2000/307) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1294 (2000).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization. London, 4 November 1993

*Acceptance: Saint Vincent and the Grenadines (13 April 2000)**

* Date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 13 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4126e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur le Bureau des Nations Unies en Angola (S/2000/304)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Angola à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2000/307, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2000/307).

Décision : Le projet de résolution (S/2000/307) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1294 (2000).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Londres, 4 novembre 1993

Acceptation : Saint-Vincent-et-les Grenadines (13 avril 2000)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 14 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 14 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 15 APRIL 2000

No. 2000/73

SAMEDI 15 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 17 April 2000

SECURITY COUNCIL

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 17 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3 p.m.	4128th meeting	Security Council Chamber	15 heures	4128e séance	Salle du Conseil de sécurité
1. Adoption of the agenda			1. Adoption de l'ordre du jour		
2. General issues relating to sanctions			2. Questions générales relatives aux sanctions		

Announcement

An open meeting of the Security Council will be held on Tuesday, 18 April 2000, at 11 a.m. in the Security Council Chamber, to continue its consideration of the item concerning the situation in Angola (Letter dated 10 March 2000 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola addressed to the President of the Security Council (S/2000/203)).

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance le mardi 18 avril 2000 à 11 heures dans la salle du Conseil de sécurité, pour poursuivre l'examen de la question concernant la situation en Angola (Lettre datée du 10 mars 2000, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola (S/2000/203)).

**TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT
FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND:
ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN
A GLOBALIZING WORLD"**

(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 17 May 2000, at 3 p.m. The conference room will be announced.

**VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT
SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL
POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"**
(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mercredi 17 mai 2000 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

**TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000:
GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT
AND PEACE FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY"**

(5 to 9 June 2000)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly in writing that their representation at the debate in the plenary of the twenty-third special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is **5 p.m. on Monday, 24 April 2000**. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly. Kindly note that statements in the plenary debate should not exceed *seven* minutes.

**VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE
LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX
POUR LE XXI^e SIÈCLE"**

(5 au 9 juin 2000)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale par écrit que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au **lundi 24 avril 2000 à 17 heures**. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception. Les délégations sont priées de limiter leurs déclarations dans le débat de la plénière à *sept* minutes.

GENERAL ASSEMBLY**SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON
THE STRENGTHENING OF THE ROLE
OF THE ORGANIZATION****WORKING GROUP**

10 a.m.- 1 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 3
--------------------	--------------------------	----------------------

**HIGH-LEVEL PANEL OF EXPERTS ON
INFORMATION AND COMMUNICATION
TECHNOLOGY**

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU
RAFFERMISSEMENT DU RÔLE
DE L'ORGANISATION****GROUPE DE TRAVAIL**

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 3
--------------------------	------------------------	--------------------------

**GROUPE D'EXPERTS DE HAUT NIVEAU
DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION
ET DE LA COMMUNICATION**

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Announcement

Background information on "Emerging issues for children in the twenty-first century" is being made available in English to members of the Executive Board of UNICEF for its annual session (22-26 May 2000). For those delegates who are not members of the Executive Board, but who will attend the substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children (30 May-2 June 2000), the background information is available on the B-2 Level of UNICEF House.

**United Nations Disarmament Fellowship,
Training and Advisory Services
Programme**

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Les membres du Conseil d'administration de l'UNICEF peuvent obtenir des renseignements en anglais sur les questions émergentes touchant les enfants au XXI^e siècle en vue de la session annuelle (22-26 mai 2000). Les délégués qui ne sont pas membres du Conseil d'administration mais qui participeront à la session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (30 mai-2 juin 2000) peuvent également se procurer ces renseignements au sous-sol B-2 (UNICEF House).

**Programme de bourses d'études, de formation et
de services consultatifs des Nations Unies en
matière de désarmement**

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Monday, 17 April 2000

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-
1 p.m. closed meeting Economic and Social
Council Chamber

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet on Monday, 17 April 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2.

Panel discussion

A panel discussion on "Health in Africa", organized by the World Health Organization, in cooperation with the Economic and Social Council, will be held on Monday, 17 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), Vice-President of the Economic and Social Council. Speakers will include the Minister of Health and Social Services of Namibia, Dr. Libertine Amathila; the Minister of Health and Social Services of Guinea, Dr. Kandjoura Drame; as well as the WHO Regional Director for Africa, Dr. Ebrahim M. Samba. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 17 avril 2000

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
--------------------------	----------------	--

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira le lundi 17 avril 2000 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Santé en Afrique", organisée par l'Organisation de la santé mondiale, en coopération avec le Conseil économique et social, aura lieu le lundi 17 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil du Conseil économique et social. La réunion sera présidée par S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Vice-Président du Conseil économique et social. Le Ministre de la santé et des services sociaux de la Namibie, Mme Libertine Amathila, le Ministre de la santé et des services sociaux de la Guinée, M. Kandjoura Drame, ainsi que le Directeur régional pour l'Afrique de l'OMS, M. Ebrahim M. Samba, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Wednesday, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Tuesday, 18 April 2000, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tel.: (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur: (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au mercredi 19 avril 2000 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur: 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 18 avril 2000 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

The high-level participants at this meeting will include H.E. Mr. Tarrin Nimmanahaeminda, Minister of Finance of Thailand, Chairman of the Development Committee, H.E. Mr. Germán Suárez, President of the Central Bank of Peru, Chairman of the Group of 24, and H.E. Mr. Ulrich Gygi, Secretary of State for Finance, Chairman of the Group of 10, of Switzerland.

Member States are requested to provide to the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley; room S-2950; fax: (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations by Monday, 17 April, at 5 p.m.

Observer delegations are also requested to notify the Secretariat by 1 p.m. on 17 April, particularly if their delegations will be headed by a minister or other high-level official from capital. They are requested to provide the name, title and rank of their representative (room S-2950; fax (212) 963-5935). This is essential in order to reserve an observer seat in the Chamber as well as other protocol arrangements. Other observers will be seated on a first-come-first served basis.

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), on Tuesday, 18 April 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

The Bureau of the eighth session of the Commission on Sustainable Development will hold an exchange of views among all interested delegations on what could be an outcome of the eighth session on the issue of the 10-year review of progress achieved since the United Nations Conference on Environment and Development. Representatives of international organizations and non-governmental organizations are also invited to attend. The exchange of views will take place on Wednesday, 19 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. Plenary meetings will be held in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

S.E. M. Tarrin Nimmanahaeminda, Ministre des finances de la Thaïlande, Président du Comité du développement, S.E. M. Germán Suárez, Président de la Banque centrale du Pérou, Président du Groupe des 24, et S.E. M. Ulrich Gygi, Secrétaire d'État aux finances de la Suisse et Président du Groupe des 10, seront parmi les participants de haut niveau à cette réunion.

Les États Membres sont priés de fournir à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley; bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935), par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, pour le lundi 17 avril à 17 heures.

Les délégations d'observation sont également priées de contacter le Secrétariat avant le 17 avril à 13 heures, en particulier si leur délégation sera dirigée par un ministre ou un autre fonctionnaire de haut niveau de leur capitale. Les délégations sont priées de fournir le nom, le titre et le rang de leur représentant (bureau S-2950; télécopieur (212) 963-5935). Cette demande est nécessaire afin qu'un siège puisse être réservé pour leur délégation dans la salle et afin de permettre d'autres dispositifs protocolaires. Les sièges des autres observateurs seront assignés selon le principe "premier arrivé, premier servi", sous réserve de l'espace disponible.

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), le mardi 18 avril 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Le Bureau de la huitième session de la Commission du développement durable tiendra un échange de vues avec toutes les délégations intéressées sur ce qui pourrait découler de la huitième session en ce qui concerne l'examen des progrès réalisés en 10 ans depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement. Les représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales sont également invités. L'échange de vues aura lieu le mercredi 19 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. Les séances plénières se tiendront dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

The Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold a brief formal meeting on Thursday, 20 April 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the purpose of electing a new Chairperson and to adopt the draft report on the work of the first part of its third session. The formal meeting will be followed immediately by informal consultations relating to sections I and II of the draft outcome document. Copies of a streamlined version of parts I, II and III of the outcome document are available in the Division for the Advancement of Women (in front of room DC2-1250).

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session have been issued in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 and E/AC.51/2000/L.3, respectively.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" tiendra une brève séance formelle le jeudi 20 avril 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour élire un nouveau président et pour adopter le projet de rapport sur les travaux de la première partie de sa troisième session. La séance formelle sera suivie de consultations officielles sur les sections I et II du projet de document final. Des exemplaires d'une version rationalisée des parties I, II et III du document final sont disponibles à la Division de la promotion de la femme (à l'entrée du bureau DC2-1250).

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation ont été publiés sous les cotes E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 et E/AC.51/2000/L.3, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 April 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 18 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 24 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A). States parties are also reminded to obtain ground passes for their delegations through their missions from the United Nations Protocol and Liaison Service.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 18 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI^e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1^{er} mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 24 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A). Il est également rappelé aux États parties d'obtenir, par l'intermédiaire de leur mission, leurs cartes d'identité ONU auprès du Service du protocole et de la liaison des Nations Unies.

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

SUMMARY OF MEETINGS*Friday, 14 April 2000***SECURITY COUNCIL**

4127th meeting

The situation concerning Rwanda

Letter dated 15 December 1999 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1999/1257)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Rwanda, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Ingvar Carlsson, Chairman of the Independent Inquiry into the actions of the United Nations during the 1994 genocide in Rwanda.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Carlsson.

Statements were made by the representatives of the Netherlands and Ukraine.

The President made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Mali, the United Kingdom, Argentina, the Russian Federation, Malaysia, Tunisia, China, France, Namibia, Bangladesh and Jamaica, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Canada.

The representative of Rwanda made a statement.

Mr. Carlsson made a statement.

APERÇU DES SÉANCES*Vendredi 14 avril 2000***CONSEIL DE SÉCURITÉ**

4127e séance

La situation concernant le Rwanda

Lettre datée du 15 décembre 1999, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1999/1257)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Rwanda à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à M. Ingvar Carlsson, Président de l'Enquête indépendante sur les actions de l'Organisation des Nations Unies au cours du génocide de 1994 au Rwanda, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Carlsson.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas et de l'Ukraine.

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Mali, Royaume-Uni, Argentine, Fédération de Russie, Malaisie, Tunisie, Chine, France, Namibie, Bangladesh et Jamaïque, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères du Canada.

Le représentant du Rwanda fait une déclaration.

M. Carlsson intervient.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"

Second session

5th meeting

Preparations for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" [2]

(a) *Consideration of the draft provisional agenda of the special session of the General Assembly*

Draft decision A/AC.253/L.16)

The Vice-Chairman, Mr. Richelle (Netherlands), orally revised the draft decision as a result of informal consultations.

The representative of Nigeria, on behalf of the Group of 77, proposed an amendment to the draft decision.

The Preparatory Committee adopted the draft decision, as orally revised and amended.

Draft decision proposed by the Chairman

On the proposal of the Chairman, the Preparatory Committee decided to take note of documents A/AC.253/13 to 15, 16 and Add. 1 to 17, A/AC.253/17, 21 to 25, 27, 28 and CRP.2, all under agenda item 2.

Adoption of the report of the Preparatory Committee on its second session [3]

The Chairman introduced the draft report of the Preparatory Committee, contained in document A/AC.253/L.17, on behalf of the Rapporteur.

The Preparatory Committee adopted its draft report and entrusted the Rapporteur with its completion.

Preparations for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" [2]

Progress reports on the proposed outcome document were made by the Vice-Chairman, Mr. Richelle (Netherlands), Ms. Elliott (Guyana), Mr. Fernández (Spain) and Mr. Carranza-Cifuentes (Guatemala), as well as by the Chairman of the Preparatory Committee.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"

Deuxième session

5e séance

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" [2]

a) *Examen du projet d'ordre du jour provisoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale*

Projet de décision A/AC.253/L.16

Le Vice-Président, M. Richelle (Pays-Bas), révisé oralement le projet de décision à la suite des consultations officielles.

Le représentant du Nigéria (au nom du Groupe des 77) propose un amendement au projet de décision.

Le Comité préparatoire adopte le projet de décision, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

Projet de décision proposé par le Président

Sur la proposition du Président, le Comité préparatoire décide de prendre note des documents A/AC.253/13 à 15, 16 et Add. 1 à 17, A/AC.253/17, 21 à 25, 27, 28 et CRP.2, tous au titre du point 2 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité préparatoire sur les travaux de sa deuxième session [3]

Le Président présente le projet de rapport du Comité préparatoire figurant dans le document A/AC.253/L.17, au nom du Rapporteur.

Le Comité préparatoire adopte son projet de rapport et confie au Rapporteur la tâche de le compléter.

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" [2]

Des rapports intérimaires sur le projet de document final sont présentés par le Vice-Président, M. Richelle (Royaume-Uni), Mme Elliott (Guyana), M. Fernández (Espagne) et M. Carranza-Cifuentes (Guatemala), ainsi que par le Président du Comité préparatoire.

Suspension of the session

The Preparatory Committee agreed to entrust the Chairman with making arrangements to obtain authorization for holding a one-day resumed session in June as well as informal consultations in May, which would be announced in the *Journal* at a later date.

The Chairman responded to a question raised by the representative of the Syrian Arab Republic.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Portugal (on behalf of the European Union).

The Chairman declared suspended the second session of the Preparatory Committee.

Suspension de la session

Le Comité préparatoire décide de confier au Président la tâche de prendre des dispositions pour obtenir l'autorisation de tenir une reprise de session pour un jour en juin, ainsi que des consultations officielles en mai, qui seront annoncées dans le *Journal* à une date ultérieure.

Le Président répond à une question du représentant de la République arabe syrienne.

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Portugal (au nom de l'Union européenne).

Le Président prononce la suspension de la deuxième session du Comité préparatoire.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]**

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

*Accession: Ethiopia (12 April 2000)**

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion : Éthiopie (12 avril 2000)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS**Chairmen of regional groups**

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:

Ethiopia

H.E. Mr. Duri Mohammed

Asian States:

Cyprus

H.E. Mr. Sotirios Zackheos

AVIS**Présidents des groupes régionaux**

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Éthiopie

S.E. M. Duri Mohammed

États d'Asie :

Chypre

S.E. M. Sotirios Zackheos

Eastern European States:

Lithuania

Ms. Audra Plepyte

Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:

Uruguay

H.E. Mr. Jorge Pérez-Otermin

Western European and other States:

New Zealand

H.E. Mr. Michael John Powles

États d'Europe orientale :

Lituanie

Mme Audra Plepyte

Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Uruguay

S.E. M. Jorge Pérez-Otermin

États d'Europe occidentale et autres États :

Nouvelle-Zélande

S.E. M. Michel John Powles

* * *

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 18 APRIL 2000

No. 2000/74

MARDI 18 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Tuesday, 18 April 2000

Mardi 18 avril 2000

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation
Room

10 heures consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

Angola (S/2000/203)

Angola (S/2000/203)

Other matters

Questions diverses

11.30 a.m. 4129th meeting*

Security Council
Chamber

11 h 30

4129e séance*

Salle du Conseil
de sécurité

* An open meeting of the Security Council will be held to continue the consideration of the item concerning the situation in Angola (Letter dated 10 March 2000 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola addressed to the President of the Security Council (S/2000/203)).

* Le Conseil de sécurité tiendra une séance pour poursuivre l'examen de la question concernant la situation en Angola (Lettre datée du 10 mars 2000, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola (S/2000/203)).

**TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT
FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND:
ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN
A GLOBALIZING WORLD"**

(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 17 May 2000, at 3 p.m. The conference room will be announced.

**VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT
SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL
POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"**

(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mercredi 17 mai 2000 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

*

*

*

*

*

*

**TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000:
GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT
AND PEACE FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY"**

(5 to 9 June 2000)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly in writing that their representation at the debate in the plenary of the twenty-third special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is **5 p.m. on Monday, 24 April 2000**. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly. Kindly note that statements in the plenary debate should not exceed **seven minutes**.

**VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE
LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX
POUR LE XXI^e SIÈCLE"**

(5 au 9 juin 2000)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale par écrit que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au **lundi 24 avril 2000 à 17 heures**. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception. Les délégations sont priées de limiter leurs déclarations dans le débat de la plénière à **sept minutes**.

GENERAL ASSEMBLY**SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON
THE STRENGTHENING OF THE ROLE
OF THE ORGANIZATION****WORKING GROUP**

10 a.m.- 1 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 3
--------------------	--------------------------	----------------------

**HIGH-LEVEL PANEL OF EXPERTS ON
INFORMATION AND COMMUNICATION
TECHNOLOGY**

9 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2.30 p.m.- 6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

9.30 a.m.- 1.30 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber
-------------------------	-------------	--

*Special high-level meeting with the
Bretton Woods Institutions*

Address by the Secretary-General

Panel discussion on "Towards a stable international financial system, responsive to the challenges of development, especially in developing countries"

[The panellists are H.E. Mr. Tarrin Nimmanahaeminda, Minister of Finance of Thailand, Chairman of the Development Committee; H.E. Mr. Germán Suarez, President of the Central Bank of Peru, Chairman of the Group of 24; and H.E. Mr. Ulrich Gygi, Secretary of State for Finance of Switzerland, Chairman of the Group of 10; and Mr. Stanley Fischer, Acting Managing Director of the International Monetary Fund. Mr. Sven Sandström, Managing Director of the World Bank, will also contribute to the dialogue.]

(Document E/2000/8)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU
RAFFERMISSEMENT DU RÔLE
DE L'ORGANISATION****GROUPE DE TRAVAIL**

10 heures à 13 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 3
--------------------------	------------------------	--------------------------

**GROUPE D'EXPERTS DE HAUT NIVEAU
DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION
ET DE LA COMMUNICATION**

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 h 30 à 18 h 30	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

9 h 30 à 13 h 30	6e séance	Salle du Conseil économique et social
---------------------	-----------	--

*Réunion de haut niveau extraordinaire
avec les institutions de Bretton Woods*

Allocution du Secrétaire général

Table ronde sur le thème "Vers un système financier international stable, répondant aux défis du développement, en particulier dans les pays en développement"

[Les participants sont S.E. M. Tarrin Nimmanahaeminda, Ministre des finances de la Thaïlande, Président du Comité du développement; S.E. M. Germán Suárez, Président de la Banque centrale du Pérou, Président du Groupe des 24; S.E. M. Ulrich Gygi, Secrétaire d'État aux finances de la Suisse et Président du Groupe des 10; et M. Stanley Fischer, Directeur général par intérim du Fonds monétaire international. M. Sven Sandström, Directeur général de la Banque mondiale, participera également au débat.]

(Document E/2000/8)

Announcement

Background information on "Emerging issues for children in the twenty-first century" is being made available in English to members of the Executive Board of UNICEF for its annual session (22-26 May 2000). For those delegates who are not members of the Executive Board, but who will attend the substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children (30 May-2 June 2000), the background information is available on the B-2 Level of UNICEF House.

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Les membres du Conseil d'administration de l'UNICEF peuvent obtenir des renseignements en anglais sur les questions émergentes touchant les enfants au XXI^e siècle en vue de la session annuelle (22-26 mai 2000). Les délégués qui ne sont pas membres du Conseil d'administration mais qui participeront à la session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (30 mai-2 juin 2000) peuvent également se procurer ces renseignements au sous-sol B-2 (UNICEF House).

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 18 April 2000

GROUP OF 77

*(on the Commission on the Status of Women acting as
the Preparatory Committee for the Special Session of the
General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality,
development and peace for the twenty-first century":
on the outcome of the streamlined version of parts I, II and III)*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall
--------------------	----------------	--------------------------

GROUP OF 77

(on Fijih Committee matters)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
-------------------	----------------	--------------------------------

GROUP OF 77

(on the Commission on Sustainable Development)

3 p.m.- 5 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
-------------------	----------------	--

GROUP OF 77 *(on oceans and seas)*

5 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
-------------------	----------------	--

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet *today*, 18 April 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 18 avril 2000

GROUPE DES 77

*(Commission de la condition de la femme, constituée en
Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée
générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les
sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" :
résultats de la version rationalisée des parties I, II et III)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de l'Assemblée générale
--------------------------	----------------	----------------------------------

GROUPE DES 77

(questions relevant de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	----------------	--------------------------------

GROUPE DES 77

(Commission du développement durable)

15 heures à 17 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
--------------------------	----------------	--

GROUPE DES 77 *(océans et mers)*

17 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
--------------------------	----------------	--

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira *aujourd'hui* 18 avril 2000 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2.

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Special Committee on Peacekeeping Operations will meet on Thursday, 20 April 2000, at 11.30 a.m. in the General Assembly Hall, to consider the draft text for a resolution by which the Fourth Committee would adopt the Special Committee's 2000 report. For further information, delegations may contact Lieutenant Colonel Robert Moquin, Deputy Military Advisor, Permanent Mission of Canada (tel.: (212) 848-1157).

The twenty-second session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 1 to 12 May 2000. The Committee will hold its general debate from 1 to 4 May 2000. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 1 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced at a later date.

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail du Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira le jeudi 20 avril 2000 à 11 h 30 dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner le projet de texte d'une résolution par laquelle la Quatrième Commission adoptera le rapport du Comité spécial pour l'an 2000. Pour de plus amples renseignements, les délégations sont priées de contacter le lieutenant-colonel Robert Moquin, Conseiller militaire adjoint (Mission permanente du Canada) (tél. : (212) 848-1157).

La vingt-deuxième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 1 au 12 mai 2000. Le Comité tiendra son débat générale du 1 au 4 mai 2000. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tel. : (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session le lundi 1er mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée à une date ultérieure.

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Wednesday, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

*

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on *Tuesday, 25 April 2000*, at 10 a.m. sharp in Conference Room 10.

*

The Bureau of the eighth session of the Commission on Sustainable Development will hold an exchange of views among all interested delegations on what could be an outcome of the eighth session on the issue of the 10-year review of progress achieved since the United Nations Conference on Environment and Development. Representatives of international organizations and non-governmental organizations are also invited to attend. The exchange of views will take place on Wednesday, 19 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. Plenary meetings will be held in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au mercredi 19 avril 2000 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

*

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le *mardi 25 avril 2000* à 10 heures précises dans la salle de conférence 10.

*

Le Bureau de la huitième session de la Commission du développement durable tiendra un échange de vues avec toutes les délégations intéressées sur ce qui pourrait découler de la huitième session en ce qui concerne l'examen des progrès réalisés en 10 ans depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement. Les représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales sont également invités. L'échange de vues aura lieu le mercredi 19 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. Les séances plénières se tiendront dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

The Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold a brief formal meeting on Thursday, 20 April 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the purpose of electing a new Chairperson and to take action on the draft report on the work of the first part of its third session (E/CN.6/2000/PC/L.8 and Add.1). The formal meeting will be followed immediately by informal consultations relating to section I of the draft outcome document. There will be a general exchange of views on sections II and III. Copies of a streamlined version of parts I, II and III of the outcome document are available in the Division for the Advancement of Women (in front of room DC2-1250).

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session have been issued in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 and E/AC.51/2000/L.3, respectively.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" tiendra une brève séance formelle le jeudi 20 avril 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour élire un nouveau président et pour se prononcer sur le projet de rapport sur les travaux de la première partie de sa troisième session (E/CN.6/2000/PC/L.8 et Add.1). La séance formelle sera suivie de consultations officielles sur la section I du projet de document final. Un débat général aura lieu sur les sections II et III. Des exemplaires d'une version rationalisée des parties I, II et III du document final sont disponibles à la Division de la promotion de la femme (à l'entrée du bureau DC2-1250).

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation ont été publiés sous les cotes E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 et E/AC.51/2000/L.3, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Wednesday, 19 April 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 April 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 18 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 24 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe asiatique plénier aura lieu le mercredi 19 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 18 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI^e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1^{er} mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 24 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES
TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION
OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A). States parties are also reminded to obtain ground passes for their delegations through their missions from the United Nations Protocol and Liaison Service.

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN
DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES
ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A). Il est également rappelé aux États parties d'obtenir, par l'intermédiaire de leur mission, leurs cartes d'identité ONU auprès du Service du protocole et de la liaison des Nations Unies.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 17 April 2000

SECURITY COUNCIL

4128th meeting

General issues relating to sanctions

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Australia, Bulgaria, Cuba, Germany, Iraq, Italy, the Libyan Arab Jamahiriya, New Zealand, Pakistan, Portugal, Sweden, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In the absence of objection, the President extended an invitation to the Permanent Observer of Switzerland to the United Nations to participate in the discussion, without the right to vote.

In the absence of objection, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Kieran Prendergast, Under-Secretary-General for Political Affairs.

The Council began its consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Political Affairs made a statement.

Statements were made by the representatives of Bangladesh, the United Kingdom, the United States, France, Ukraine, Namibia, China, Malaysia, Argentina, the Netherlands, Tunisia, Mali, Jamaica and the Russian Federation, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Canada.

The Council then heard statements by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – and the associated countries Cyprus and Malta, which aligned themselves with the statement), Germany, Pakistan, the Libyan Arab Jamahiriya, Italy, Sweden, Australia, Bulgaria, New Zealand and Cuba.

In accordance with the decision taken earlier in the meeting, the Council heard a statement by the Permanent Observer of Switzerland to the United Nations.

The Council also heard statements by the representatives of Iraq, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey.

The President made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 17 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4128e séance

Questions relatives aux sanctions

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Allemagne, Australie, Bulgarie, Cuba, ex-République yougoslave de Macédoine, Iraq, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Portugal, Suède et Turquie.

En l'absence d'opposition, le Président adresse une invitation à l'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies à participer au débat sans droit de vote.

En l'absence d'opposition, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à M. Kieran Prendergast, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires politiques fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Bangladesh, Royaume-Uni, États-Unis, France, Ukraine, Namibie, Chine, Malaisie, Argentine, Pays-Bas, Tunisie, Mali, Jamaïque et Fédération de Russie, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères du Canada.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – la Bulgarie, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, la Pologne, la République tchèque, la Roumanie, la Slovaquie et la Slovénie – et des pays associés, Chypre et Malte, qui s'alignent sur la déclaration), de l'Allemagne, du Pakistan, de la Jamahiriya arabe libyenne, de l'Italie, de la Suède, de l'Australie, de la Bulgarie, de la Nouvelle-Zélande et de Cuba.

Conformément à la décision prise au début de la séance, le Conseil entend une déclaration de l'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants de l'Iraq, de l'ex-République yougoslave de Macédoine et de la Turquie.

Le Président prend la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]**

International Coffee Agreement, 1994, as extended until 30 September 2001, with modifications, by Resolution No. 384 adopted by the International Coffee Council in London on 21 July 1999. London, 30 March 1994

*Accession: Haiti (14 April 2000)**

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS
AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

Accord international de 1994 sur le café, tel que prorogé jusqu'au 30 septembre 2001, avec modifications, par la résolution no 384 adoptée par le Conseil international du café à Londres le 21 juillet 1999. Londres, 30 mars 1994

Adhésion : Haïti (14 avril 2000)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS**Staff Council**

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 18 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

Pass and Identification Unit

As of Monday, 24 April 2000, in order to prepare for the numerous activities scheduled to take place in connection with the Millennium Assembly, the office of the Pass and Identification Unit will be open during the following hours: Monday through Friday: from 9 a.m. to 4.30 p.m.; Monday through Friday (during the General Assembly session): from 9 a.m. to 5 p.m. The office will close for lunch daily from 1 p.m. to 2 p.m. In emergency cases or by special arrangement, the Pass and Identification Unit will accommodate the Secretariat and Permanent and Observer Missions with their requests.

AVIS**Conseil du personnel**

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 18 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Groupe des cartes d'identité

À partir du lundi 24 avril 2000, en vue des nombreuses activités prévues dans le cadre de l'Assemblée du millénaire, les heures d'ouverture du bureau du Groupe des cartes d'identité seront comme suit : du lundi au vendredi : de 9 heures à 16 h 30; du lundi au vendredi (durant la session de l'Assemblée générale) : de 9 heures à 17 heures. Le bureau sera fermé de 13 heures à 14 heures. En cas d'urgence ou par arrangement spécial, le Groupe des cartes d'identité répondront aux besoins du Secrétariat, des missions permanentes et des missions d'observation.

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 19 APRIL 2000

No. 2000/75

MERCREDI 19 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 19 April 2000

SECURITY COUNCIL

	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
9.30 a.m.		
	Protection of civilians in armed conflicts (S/1999/957)**	
	The situation in the Middle East (S/2000/294 and S/2000/322)*	
	Other matters	

* With a view to a meeting of the Security Council, to be held in the Security Council Chamber.

** To be followed by an open meeting of the Security Council.

**TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT
FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND:
ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN
A GLOBALIZING WORLD"**
(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Tuesday, 16 May 2000, at 3 p.m. The conference room will be announced. *Kindly note the change of date for the drawing of lots.*

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 19 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
9 h 30		
	Protection des civils dans les conflits armés (S/1999/957)**	
	La situation au Moyen-Orient (S/2000/294 et S/2000/322)*	
	Questions diverses	

* En vue d'une séance du Conseil de sécurité, qui se tiendra dans la salle du Conseil de sécurité.

** Suivies d'une séance du Conseil de sécurité.

**VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT
SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL
POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"**
(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mardi 16 mai 2000 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée. *Prière de prendre note du changement de la date.*

**TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000:
GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT
AND PEACE FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)**

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly in writing that their representation at the debate in the plenary of the twenty-third special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Monday, 24 April 2000*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly. Kindly note that statements in the plenary debate should not exceed *seven* minutes.

**VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE
LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX
POUR LE XXI^e SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)**

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale par écrit que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au *lundi 24 avril 2000 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception. Les délégations sont priées de limiter leurs déclarations dans le débat de la plénière à *sept* minutes.

GENERAL ASSEMBLY

**SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON
THE STRENGTHENING OF THE ROLE
OF THE ORGANIZATION**

10 a.m.- 1 p.m.	234th meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	235th meeting	Conference Room 3

Adoption of the draft report

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU
RAFFERMISSEMENT DU RÔLE
DE L'ORGANISATION**

10 heures à 13 heures	234 ^e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	235 ^e séance	Salle de conférence 3

Adoption du projet de rapport

HIGH-LEVEL PANEL OF EXPERTS ON INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY

9 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2.30 p.m.- 6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS DE HAUT NIVEAU DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 h 30 à 18 h 30	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Bureau of the eighth session of the Commission on Sustainable Development will hold an exchange of views among all interested delegations on what could be an outcome of the eighth session on the issue of the 10-year review of progress achieved since the United Nations Conference on Environment and Development. Representatives of international organizations and non-governmental organizations are also invited to attend. The exchange of views will take place *today*, 19 April 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Bureau de la huitième session de la Commission du développement durable tiendra un échange de vues avec toutes les délégations intéressées sur ce qui pourrait découler de la huitième session en ce qui concerne l'examen des progrès réalisés en 10 ans depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement. Les représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales sont également invités. L'échange de vues aura lieu *aujourd'hui* 19 avril 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

Announcement

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 19 April 2000

GROUP OF 77

*(on the Commission on the Status of Women acting as
the Preparatory Committee for the Special Session of the
General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality,
development and peace for the twenty-first century":
on the streamlined version of part I)*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
-------------------	----------------	--------------------------------

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
-------------------	----------------	----------------------

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet *today*, 19 April 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 19 avril 2000

GROUPE DES 77

*(Commission de la condition de la femme, constituée en
Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée
générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les
sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" :
résultats de la version rationalisée des parties I, II et III)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	----------------	--------------------------------

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
--------------------------	----------------	--------------------------

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira *aujourd'hui* 19 avril 2000 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 198th meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 20 April 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Special Committee on Peacekeeping Operations will meet on Thursday, 20 April 2000, at 11.30 a.m. in the General Assembly Hall, to consider the draft text for a resolution by which the Fourth Committee would adopt the Special Committee's 2000 report. For further information, delegations may contact Lieutenant Colonel Robert Moquin, Deputy Military Advisor, Permanent Mission of Canada (tel.: (212) 848-1157).

The twenty-second session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 1 to 12 May 2000. The Committee will hold its general debate from 1 to 4 May 2000. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 1 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced at a later date.

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 198^e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 20 avril 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail du Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira le jeudi 20 avril 2000 à 11 h 30 dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner le projet de texte d'une résolution par laquelle la Quatrième Commission adoptera le rapport du Comité spécial pour l'an 2000. Pour de plus amples renseignements, les délégations sont priées de contacter le lieutenant-colonel Robert Moquin, Conseiller militaire adjoint (Mission permanente du Canada) (tel. : (212) 848-1157).

La vingt-deuxième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 1 au 12 mai 2000. Le Comité tiendra son débat générale du 1 au 4 mai 2000. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tel. : (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session le lundi 1^{er} mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée à une date ultérieure.

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m., today, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

The Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold a brief formal meeting on Thursday, 20 April 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the purpose of electing a new Chairperson and to take action on the draft report on the work of the first part of its third session (E/CN.6/2000/PC/L.8 and Add.1). The formal meeting will be followed immediately by informal consultations relating to section I of the draft outcome document. There will be a general exchange of views on sections II and III. Copies of a streamlined version of parts I, II and III of the outcome document are available in the Division for the Advancement of Women (in front of room DC2-1250).

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures (*aujourd'hui* 19 avril 2000 à 18 heures). Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" tiendra une brève séance formelle le jeudi 20 avril 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour élire un nouveau président et pour se prononcer sur le projet de rapport sur les travaux de la première partie de sa troisième session (E/CN.6/2000/PC/L.8 et Add.1). La séance formelle sera suivie de consultations officieuses sur la section I du projet de document final. Un débat général aura lieu sur les sections II et III. Des exemplaires d'une version rationalisée des parties I, II et III du document final sont disponibles à la Division de la promotion de la femme (à l'entrée du bureau DC2-1250).

* * *

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. Plenary meetings will be held in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. Les séances plénières se tiendront dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

*

*

*

*

*

*

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), on Tuesday, 25 April 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 10.

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), le mardi 25 avril 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 10.

*

*

*

*

*

*

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session have been issued in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 and E/AC.51/2000/L.3, respectively.

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation ont été publiés sous les cotes E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 et E/AC.51/2000/L.3, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Briefing

A briefing for non-governmental organizations on "Indigenous People and Sustainable Development", organized by the NGO Section of the Department of Public Information (DPI), will take place on Thursday, 20 April 2000, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Ms. Elsa Stamatopoulou-Robbins, Deputy Director of the New York Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, will be among the speakers. At 10 a.m., a United Nations video will be screened on a topic relating to the theme of the briefing. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. More information can be obtained on the United Nations Web site (www.un.org/dpi/ngosection) or by calling (212) 963-7233, 963-7078 or 963-7709.

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 April 2000. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 24 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur le thème "Les peuples autochtones et le développement durable", organisée par la Section des ONG du Département de l'information, aura lieu le jeudi 20 avril 2000 de 10 h 30 à midi à l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Mme Elsa Stamatopoulou-Robbins, Directrice adjointe du Bureau du Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, sera parmi les participants. À 10 heures, un film vidéo des Nations Unies sur une question relative au thème de la réunion sera projeté. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. On peut obtenir de plus amples renseignements en visitant le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www.un.org/dpi/ngosection) ou en composant les numéros suivants : (212) 963-7233, 963-7078 ou 963-7709.

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI^e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1^{er} mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 24 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A). States parties are also reminded to obtain ground passes for their delegations through their missions from the United Nations Protocol and Liaison Service.

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

Side event

Commission on Sustainable Development (eighth session)

There will be a panel discussion on "Mountains and Forests", organized by the Permanent Observer Mission of Switzerland, in cooperation with the Permanent Mission of the Kyrgyz Republic, on Tuesday, 25 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Penthouse. The panel will be co-chaired by H.E. Mr. Jean-François Giovannini, Deputy Director-General of the Swiss Agency for Development and Cooperation, and H.E. Ms. Elmira P. Ibraimova, Permanent Representative of the Kyrgyz Republic. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A). Il est également rappelé aux États parties d'obtenir, par l'intermédiaire de leur mission, leurs cartes d'identité ONU auprès du Service du protocole et de la liaison des Nations Unies.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél.: (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

Activité parallèle

Commission du développement durable (huitième session)

Une table ronde sur le thème "Les montagnes et les forêts", organisée par la Mission d'observation permanente de la Suisse, en coopération avec la Mission permanente de la République kirghize, aura lieu le mardi 25 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 au Penthouse de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La réunion sera coprésidée par S.E. M. Jean-François Giovannini, Directeur général adjoint de l'Agence suisse pour le développement et la coopération, et S.E. Mme Elmira P. Ibraimova, Représentante permanente de la République kirghize. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 18 April 2000

SECURITY COUNCIL

4129th meeting

The situation in Angola

Letter dated 10 March 2000 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola addressed to the President of the Security Council (S/2000/203)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Angola, Belgium, Brazil, Bulgaria, Burkina Faso, Gabon, Mozambique, New Zealand, Portugal, Rwanda, Spain, Togo, the United Republic of Tanzania and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/2000/323), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item, hearing a statement by His Excellency Mr. Robert Fowler, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, the Russian Federation, France, the United States, Mali, the Netherlands, Argentina, China, Malaysia, Namibia and Jamaica.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the Council heard statements by the representatives of Tunisia, Bangladesh and Ukraine, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Canada.

The Council then heard statements by the Minister for External Relations of Angola and by the Minister for Foreign Affairs of Burkina Faso.

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union--Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia--and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, which aligned themselves with the statement), Belgium, Bulgaria, Mozambique, New Zealand, the United Republic of Tanzania, Gabon, Brazil, Spain, Togo, Zimbabwe and Rwanda.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 18 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4129e séance

La situation en Angola

Lettre datée du 10 mars 2000, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola (S/2000/203)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Angola, Belgique, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Espagne, Gabon, Mozambique, Nouvelle-Zélande, Portugal, République-Unie de Tanzanie, Rwanda, Togo et Zimbabwe.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/2000/323), qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de Son Excellence M. Robert Fowler, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la France, des États-Unis, du Mali, des Pays-Bas, de l'Argentine, de la Chine, de la Malaisie, de la Namibie et de la Jamaïque.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants de la Tunisie, du Bangladesh et de l'Ukraine, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères du Canada.

Le Conseil entend ensuite des déclarations du Ministre des relations extérieures de l'Angola et du Ministre des affaires étrangères du Burkina Faso.

Des déclarations sont faites par les représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne -- la Bulgarie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, la Pologne, la République tchèque, la Roumanie, la Slovaquie et la Slovénie -- et des pays associés, Malte et Turquie, qui s'alignent sur la déclaration), de la Belgique, de la Bulgarie, du Mozambique, de la Nouvelle-Zélande, de la République-Unie de Tanzanie, du Gabon, du Brésil, de l'Espagne, du Togo, du Zimbabwe et du Rwanda.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2000/323).

Decision: The draft resolution (S/2000/323) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1295 (2000).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

6th meeting

Special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods Institutions: Panel discussion on "Towards a stable international financial system, responsive to the challenges of development, especially in developing countries"

The President made an opening statement.

The Secretary-General addressed the meeting.

The President introduced the following panellists, who made presentations: Mr. Tarrin Nimmanahaeminda, Minister of Finance of Thailand, Chairman of the Development Committee; Mr. Stanley Fisher, Acting Managing Director of the International Monetary Fund; Mr. Ulrich Gygi, Secretary of State for Finance of Switzerland, Chairman of the Group of 10; and Mr. Germán Suárez, President of the Central Bank of Peru, Chairman of the Group of 24.

Interventions were made by H.E. Mr. Jubril Martin-Kuye, Minister of State for Finance of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China); H.E. Mr. Joaquim Pina Moura, Minister of Finance and Economy of Portugal (on behalf of the European Union); H.E. Mr. Giuliano Amato, Minister of Treasury of Italy; H.E. Ms. Benita Ferrero-Waldner, Minister for Foreign Affairs of Austria; H.E. Mr. Pavel Mertlik, Deputy Prime Minister and Minister of Finance of the Czech Republic; H.E. Mr. Philip J. Pierre, Minister of Commerce, International Financial Services and Consumer Affairs of Saint Lucia (on behalf of the Caribbean Community (CARICOM)); H.E. Mr. Shaukat Aziz, Minister for Finance of Pakistan; H.E. Ms. Heidemarie Wiczorek-Zeul, Federal Minister for Economic Cooperation and Development of Germany; H.E. Mr. Juan Camilo Restrepo, Minister of Finance of Colombia; H.E. Mr. Dimitar Radev, Deputy Minister of Finance of Bulgaria; H.E. Mr. Trevor Manuel, Minister of Finance of South Africa; H.E. Mr. Xiao Guan, Deputy Governor of the People's Bank of China; H.E. Ms. Anne Kristin Sydnès, Minister for Development Cooperation of Norway; H.E. Mr. Rogelio Martínez-Aguilar, Chief Advisor of the Vice-Minister of Foreign Affairs of Mexico; H.E. Mr. Abdoul-Hamid S. B. Tidjani-Courodiaïe, Minister of Economy, Finance and Privatization of Togo; H.E. Mr. Jean-Marc Metivier, Vice-President, Multilateral Programmes Branch, Canadian International Development Agency; H. E. Dr. Michael Cullen, Minister of Finance of New Zealand; H.E. Mr. E.A.S. Sharma, Permanent Under-Secretary of Finance of India; H.E. Mr. Vladimir Crobnjak, Assistant Minister of Foreign Affairs of Croatia; H. E. Ms. Eveline

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2000/323).

Décision: Le projet de résolution (S/2000/323) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1295 (2000).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

6e séance

Réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods : Table ronde sur le thème "Vers un système financier international stable, répondant aux défis du développement, en particulier dans les pays en développement"

Le Président fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

Le Président introduit les participants suivants, qui font des exposés : M. Tarrin Nimmanahaeminda, Ministre des finances de la Thaïlande, Président du Comité du développement; M. Stanley Fisher, Directeur général par intérim du Fonds monétaire international; M. Ulrich Gygi, Secrétaire d'État aux finances de la Suisse, Président du Groupe des 10; et M. Germán Suárez, Président de la Banque centrale du Pérou, Président du Groupe des 24.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Jubril Martin-Kuye, Ministre d'État aux finances du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine); S.E. M. Joaquim Pina Moura, Ministre des finances et de l'économie du Portugal (au nom de l'Union européenne); S.E. M. Giuliano Amato, Ministre des finances de l'Italie; S.E. Mme Benita Ferrero-Waldner, Ministre des affaires étrangères de l'Autriche; S.E. M. Pavel Mertlik, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances de la République tchèque; S.E. M. Philip J. Pierre, Ministre du commerce, des services financiers internationaux et des affaires des consommateurs de Sainte-Lucie (au nom de la Communauté des Caraïbes (CARICOM)); S.E. M. Shaukat Aziz, Ministre des finances du Pakistan; S.E. Mme Heidemarie Wiczorek-Zeul, Ministre fédéral de la coopération économique et du développement de l'Allemagne; S.E. M. Juan Camilo Restrepo, Ministre des finances de la Colombie; S.E. M. Dimitar Radev, Vice-Ministre des finances de la Bulgarie; S.E. M. Trevor Manuel, Ministre des finances de l'Afrique du Sud; S.E. M. Xiao Guan, Vice-Gouverneur de la Banque populaire de Chine; S.E. Mme Anne Kristin Sydnès, Ministre de la coopération pour le développement de la Norvège; S.E. M. M. Rogelio Martínez-Aguilar, Conseiller principal du Vice-Ministre des affaires étrangères du Mexique; S.E. M. Abdoul-Hamid S. B. Tidjani-Courodiaïe, Ministre de l'économie, des finances et de la privatisation du Togo; S.E. M. Jean-Marc Metivier, Vice-Président, Service des programmes multilatéraux, Agence canadienne de développement international; S.E. M. Michael Cullen, Ministre des finances de la Nouvelle-Zélande; S.E. M. E.A.S. Sharma, Vice-Secrétaire per-

Herfkens, Minister for Development Cooperation of the Netherlands; H. E. Mrs. Nyam-Osor Tuya, Minister of External Relations of Mongolia; H.E. Mr. S. A. Samad, Principal Secretary to the Prime Minister of Bangladesh; The Honourable Rod Kemp, M. P. of Australia; H.E. Msgr. Diarmuid Martin, Secretary to the Pontifical Council for Justice and Peace of the Holy See; H.E. Ms. Betty E. King, the United States Representative on the United Nation's Economic and Social Council; H.E. Sir Jeremy Greenstock KCMG, Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations; H. E. Mr. Jørgen Bøjer, Permanent Representative of Denmark to the United Nations and H.E. Mr. Rafael Dausá Céspedes, Deputy Permanent Representative of Cuba to the United Nations.

The Managing Director of the World Bank, the Secretary of State for Finance of Switzerland and Chairman of Group of 10 and the Acting Managing Director of International Monetary Fund responded to questions raised during the dialogue.

The President of the Economic and Social Council made a concluding statement.

manent des finances de l'Inde; S.E. M. Vladimir Crobnjak, Ministre assistant des affaires étrangères de la Croatie; S.E. Mme Eveline Herfkens, Ministre de la coopération pour le développement des Pays-Bas; S.E. Mme Nyam-Osor Tuya, Ministre des relations extérieures de la Mongolie; S.E. M. S. A. Samad, Secrétaire principal auprès du Premier Ministre du Bangladesh; M. Rod Kemp, M.P. (Australie); S.E. Mgr Diarmuid Martin, Secrétaire du Conseil pontifical pour la justice et la paix du Saint-Siège; S.E. Mme Betty E. King, Représentant des États-Unis auprès du Conseil économique et social de l'Organisation des Nations Unies; S.E. Sir Jeremy Greenstock KCMG, Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Jørgen Bøjer, Représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies et S.E. M. Rafael Dausá Céspedes, Représentant permanent adjoint de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Directeur général de la Banque mondiale, le Secrétaire d'État aux finances de la Suisse et Président du Groupe des 10 et le Directeur général adjoint du Fonds monétaire international répondent aux questions posées au cours du débat.

Le Président du Conseil économique et social fait une déclaration finale.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms. Geneva, 29 October 1971

*Accession: Republic of Moldova (17 April 2000)**

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

*Acceptance: Jordan (11 April 2000)**

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Genève, 29 octobre 1971

Adhésion: République de Moldova (17 avril 2000)*

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation: Jordanie (11 avril 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Pass and Identification Unit

As of Monday, 24 April 2000, in order to prepare for the numerous activities scheduled to take place in connection with the Millennium Assembly, the office of the Pass and Identification Unit will be open during the following hours: Monday through Friday: from 9 a.m. to 4.30 p.m.; Monday through Friday (during the General Assembly session): from 9 a.m. to 5 p.m. The office will close for lunch daily from 1 p.m. to 2 p.m. In emergency cases or by special arrangement, the Pass and Identification Unit will accommodate the Secretariat and Permanent and Observer Missions with their requests.

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Groupe des cartes d'identité

À partir du 24 avril 2000, en vue des nombreuses activités prévues dans le cadre de l'Assemblée du millénaire, les heures d'ouverture du bureau du Groupe des cartes d'identité seront comme suit : du lundi au vendredi : de 9 heures à 16 h 30; du lundi au vendredi (durant la session de l'Assemblée générale) : de 9 heures à 17 heures. Le bureau sera fermé de 13 heures à 14 heures. En cas d'urgence ou par arrangement spécial, le Groupe des cartes d'identité répondront aux besoins du Secrétariat, des missions permanentes et des missions d'observation.

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 20 APRIL 2000

No. 2000/76

JEUDI 20 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 20 April 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

The situation in the Middle East (S/2000/294 and S/2000/322)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 20 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

La situation au Moyen Orient (S/2000/294 et S/2000/322)

Questions diverses

**TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT
FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND:
ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN
A GLOBALIZING WORLD"**

(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Tuesday, 16 May 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. *Kindly note the change of date for the drawing of lots.*

**VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT
SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL
POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"**

(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mardi 16 mai 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. *Prière de prendre note du changement de la date.*

**TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000:
GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT
AND PEACE FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)**

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-third special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 26 April 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly in writing that their representation at the debate in the plenary of the twenty-third special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Monday, 24 April 2000*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly. Kindly note that statements in the plenary debate should not exceed seven minutes.

**VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE
LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX
POUR LE XXI SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)**

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-troisième session extraordinaire aura lieu le mercredi 26 avril 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale par écrit que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au **lundi 24 avril 2000 à 17 heures**. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception. Les délégations sont priées de limiter leurs déclarations dans le débat de la plénière à sept minutes.

**SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE
SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT**

3.30 p.m. 198th meeting* (closed) Conference Room 7

**COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA
RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION
ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT**

15 h 30 **198e séance*** **Salle de**
 (privée) **conférence 7**

* The Chairman will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY**SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING
OPERATIONS****WORKING GROUP**

11.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting General
Assembly Hall

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE
MAINTIEN DE LA PAIX****GROUPE DE TRAVAIL**

11 h 30 à
13 heures séance privée Salle de l'Assemblée
générale

**HIGH-LEVEL PANEL OF EXPERTS ON
INFORMATION AND COMMUNICATION
TECHNOLOGY****GROUPE D'EXPERTS DE HAUT NIVEAU
DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION
ET DE LA COMMUNICATION**

9 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 8

9 heures à
13 heures séance privée Salle de
conférence 8

2 p.m.-
6.30 p.m. closed meeting Conference
Room 8

14 heures à
18 h 30 séance privée Salle de
conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR
THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY
ENTITLED "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY,
DEVELOPMENT AND PEACE FOR
THE TWENTY-FIRST CENTURY"

Third (resumed) session

10 a.m. 5th meeting Trusteeship
Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Election of officers

2. Adoption of the report of the Commission acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly [3] (E/CN.6/2000/PC/L.8 and Add.1, E/CN.6/2000/PC/CRP.2 and 3)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME,
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA
SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 :
ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT
ET PAIX POUR LE XXI^e SIÈCLE"

Troisième session (reprise)

10 heures 5^e séance Salle du Conseil
de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Élection du Bureau

2. Adoption du rapport de la Commission de la condition de la femme, constituée en comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale [3] (E/CN.6/2000/PC/L.8 et Add.1, E/CN.6/2000/PC/CRP.2 et 3)

Morning*- 1 p.m.	informal consultations	Trusteeship Council Chamber	Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officielles	Salle du Conseil de tutelle
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations	Trusteeship Council Chamber	15 heures à 18 heures	consultations officielles	Salle du Conseil de tutelle

Informal consultations on Section I of the draft outcome document (E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1) and general exchange of views on Sections II and III

Consultations officielles sur la Section I du projet de rapport (E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1) et débat général sur les Sections II et III

* Following the adjournment of the 5th plenary meeting of the Commission acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly.

* À l'issue de la 5e séance de la Commission de la condition de la femme, constituée en comité préparatoire de la session extraordinaire de l'assemblée générale.

The Chairman of the eighth session of the Commission on Sustainable Development will hold a briefing for interested delegations on the outcome of the meeting of the Bureau of the eighth session *today*, 20 April 2000, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1. Representatives of international organizations and non-governmental organizations are also invited to attend.

Le Président de la huitième session de la Commission du développement durable tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations sur le résultat de la réunion du Bureau de la huitième session *aujourd'hui* 20 avril 2000 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 1. Les représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales sont également invités.

Announcement

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par État Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Thursday, 20 April 2000

EASTERN EUROPEAN GROUP

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
----------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77

(on the Commission on Sustainable Development)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

*

*

*

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet *today*, 20 April 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 2.

*

*

*

There will be a meeting of the Economic Community of West African States (ECOWAS) *today*, 20 April 2000, at 3 p.m. in Conference Room 9.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 20 avril 2000

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
-----------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77

(Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

*

*

*

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira *aujourd'hui* 20 avril 2000 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2.

*

*

*

Une réunion de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) aura lieu *aujourd'hui* 20 avril 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

Briefings

A briefing for non-governmental organizations on "Indigenous People and Sustainable Development", organized by the NGO Section of the Department of Public Information (DPI), will take place *today*, 20 April 2000, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Ms. Elsa Stamatopoulou-Robbins, Deputy Director of the New York Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, will be among the speakers. At 10 a.m., a United Nations video will be screened on a topic relating to the theme of the briefing. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. More information can be obtained on the United Nations Web site (www.un.org/dpi/ngosection) or by calling (212) 963-7233, 963-7078 or 963-7709.

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur le thème "Les peuples autochtones et le développement durable", organisée par la Section des ONG du Département de l'information, aura lieu *aujourd'hui* 20 avril 2000 de 10 h 30 à midi à l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Mme Elsa Stamatopoulou-Robbins, Directrice adjointe du Bureau du Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, sera parmi les participants. À 10 heures, un film vidéo des Nations Unies sur une question relative au thème de la réunion sera projeté. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. On peut obtenir de plus amples renseignements en visitant le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www.un.org/dpi/ngosection) ou en composant les numéros suivants : (212) 963-7233, 963-7078 ou 963-7709.

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations will be held on Tuesday, 25 April 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to be followed immediately with the 4th meeting of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples. The agenda will be as follows:

1. Pacific Regional Seminar
2. Other matters

The 2000 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Thursday, 27 April 2000, at 3 p.m. in Conference Room 5. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2000 (A/AC.172/2000/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2000
4. Programme of work for 2000
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2000
6. Review of the procedure on participation of observers
7. Other business.

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

The twenty-second session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 1 to 12 May 2000. The Committee will hold its general debate from 1 to 4 May 2000. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 1 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced at a later date.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Des consultations officielles auront lieu le mardi 25 avril 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, suivies immédiatement de la 4^e séance du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. L'ordre du jour sera le suivant :

1. Séminaire régional du Pacifique
2. Questions diverses

Le Comité des conférences tiendra sa session d'organisation de 2000 le jeudi 27 avril 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2000 (A/AC.172/2000/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2000
4. Programme de travail pour 2000
5. Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 2000
6. Examen de la procédure concernant la participation d'observateurs
7. Questions diverses.

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423^e séance, le 1^{er} septembre 1999, et comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (fax: (212) 963-7405).]

La vingt-deuxième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 1^{er} au 12 mai 2000. Le Comité tiendra son débat générale du 1^{er} au 4 mai 2000. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tel.: (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session le lundi 1^{er} mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée à une date ultérieure.

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. Plenary meetings will be held in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. Les séances plénières se tiendront dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 25 April 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 10.

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 25 avril 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 10.

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session have been issued in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 and E/AC.51/2000/L.3, respectively.

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation ont été publiés sous les cotes E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1 et E/AC.51/2000/L.3, respectivement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on "Negotiations of International Legal Instruments: Methods and Techniques" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 25 to 27 April 2000. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 24 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A). States parties are also reminded to obtain ground passes for their delegations through their missions from the United Nations Protocol and Liaison Service.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation d'instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 25 au 27 avril 2000. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196)

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 24 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A). Il est également rappelé aux États parties d'obtenir, par l'intermédiaire de leur mission, leurs cartes d'identité ONU auprès du Service du protocole et de la liaison des Nations Unies.

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priés d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

Side events

Commission on Sustainable Development (eighth session)

A panel discussion on "The Global Nutrition Transition: Policy Implications for Health and Sustainable Agriculture in the Twenty-first Century", organized by the World Health Organization, will be held on Monday, 24 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The meeting will be chaired by Prof. Patrick Webb, Food Policy and Applied Nutrition Program (Tufts University). Dr. Yasmin Von Schirnding, World Health Organization, Department of Health in Sustainable Development, will be among the speakers. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Activités parallèles

Commission du développement durable (huitième session)

Une table ronde sur le thème "La transition nutritionnelle mondiale : incidences des politiques sur la santé et l'agriculture durable au XXI^e siècle", organisée par l'Organisation mondiale de la santé, aura lieu le lundi 24 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. La réunion sera présidée par M. Patrick Webb, Food Policy and Applied Nutrition Program (Université Tufts). Mme Yasmin Von Schirnding, Département de la santé dans le développement durable de l'Organisation mondiale de la santé, sera parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

The Economic Commission for Africa (ECA) will hold a briefing, organized by the Regional Commissions New York Office, on its PEDDA model, an advocacy tool on population, environment, development and agriculture. The presentation will be held on Monday, 24 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room A. During the week of 24-28 April, there will be an ECA officer in Conference Room A, who will be available full time to present the PEDDA model. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organization are invited to attend.

La Commission économique pour l'Afrique (CEA) tiendra une réunion d'information, organisée par le Bureau des commissions régionales de New York, sur son modèle PEDDA, un instrument de promotion en faveur de la population, de l'environnement, du développement et de l'agriculture. L'exposé aura lieu le lundi 24 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence A. Durant la semaine du 24-28 avril, un fonctionnaire de la CEA sera à la disposition des intéressés, à plein temps, dans la salle de conférence A, pour présenter le modèle PEDDA. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

There will be a panel discussion on "Mountains and Forests", organized by the Permanent Observer Mission of Switzerland, in cooperation with the Permanent Mission of the Kyrgyz Republic, on Tuesday, 25 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Penthouse. The panel will be co-chaired by H.E. Mr. Jean-François Giovannini, Deputy Director-General of the Swiss Agency for Development and Cooperation, and H.E. Ms. Elmira P. Ibraimova, Permanent Representative of the Kyrgyz Republic. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Une table ronde sur le thème "Les montagnes et les forêts", organisée par la Mission d'observation permanente de la Suisse, en coopération avec la Mission permanente de la République kirghize, aura lieu le mardi 25 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 au Penthouse de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La réunion sera coprésidée par S.E. M. Jean-François Giovannini, Directeur général adjoint de l'Agence suisse pour le développement et la coopération, et S.E. Mme Elmira P. Ibraimova, Représentante permanente de la République kirghize. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 19 April 2000

SECURITY COUNCIL

4130th meeting

Protection of civilians in armed conflict

Report of the Secretary-General to the Security Council on the protection of civilians in armed conflict (S/1999/957)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Australia, Austria, Azerbaijan, Bahrain, Colombia, Egypt, Indonesia, Israel, Japan, New Zealand, Pakistan, Portugal, the Republic of Korea, Singapore and the Sudan, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, and in the absence of objection, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jakob Kellenberger, President of the International Committee of the Red Cross (ICRC).

In the absence of objection, the President, with the consent of the Council, extended an invitation to the Permanent Observer of Switzerland to the United Nations to participate in the discussion, without the right to vote.

The Council began its consideration of the item.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/2000/335), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Secretary-General made a statement.

The Council heard a statement by the President of the International Committee of the Red Cross.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the United States, France, the Russian Federation, Malaysia, China, the United Kingdom, Tunisia, Namibia, Argentina, Jamaica, Ukraine, Bangladesh and Mali, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Canada.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, a statement was made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 19 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4130e séance

Protection des civils dans les conflits armés

Rapport du Secrétaire général au Conseil de sécurité sur la protection des civils en période de conflits armés (S/1999/957)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bahreïn, Colombie, Égypte, Indonésie, Israël, Japon, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Portugal, République de Corée, Singapour et Soudan.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation et en l'absence d'opposition, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à M. Jakob Kellenberger, Président du Comité international de la Croix-Rouge, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

En l'absence d'opposition, le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à l'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies à participer au débat, sans droit de vote.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/2000/335), qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Secrétaire général fait une déclaration.

Le Conseil entend une déclaration du Président du Comité international de la Croix-Rouge.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pays-Bas, États-Unis, France, Fédération de Russie, Malaisie, Chine, Royaume-Uni, Tunisie, Namibie, Argentine, Jamaïque, Ukraine, Bangladesh et Mali, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères du Canada.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, une déclaration est faite par les représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – la Bulgarie, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, la Pologne, la République tchèque, la Roumanie, la

Slovenia – and the associated countries, Cyprus and Malta, as well as the EFTA countries member of the EEA, Iceland, Liechtenstein and Norway, which aligned themselves with the statement), Israel and the Republic of Korea.

The Council then heard statements by the Federal Minister for Foreign Affairs of Austria, speaking in her capacity as the Chairperson-in-Office of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE), and by the representatives of Singapore, Japan and Egypt.

In accordance with the decision taken earlier in the meeting, the Council heard a statement by the Permanent Observer of Switzerland to the United Nations.

The Council also heard statements by the representatives of Bahrain, Azerbaijan (speaking also on behalf of Georgia, Ukraine, Uzbekistan and the Republic of Moldova), Australia, Colombia, New Zealand and Indonesia.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2000/335) before it.

Decision: The draft resolution (S/2000/335) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1296 (2000).

Slovaquie et la Slovénie – et des pays associés, Chypre et Malte, ainsi que des pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège, qui s'alignent sur la déclaration), d'Israël et de la République de Corée.

Le Conseil entend ensuite des déclarations du Ministre fédéral des affaires étrangères de l'Autriche, parlant en sa qualité de Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), et des représentants de Singapour et de l'Égypte.

Conformément à la décision prise au début de la séance, le Conseil entend une déclaration de l'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des pays ci-après : Bahreïn, Azerbaïdjan (parlant également au nom de la Géorgie, de l'Ouzbékistan, de la République de Moldova et de l'Ukraine), Australie, Colombie, Nouvelle-Zélande et Indonésie.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2000/335) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2000/335) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1296 (2000).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON
THE STRENGTHENING OF THE ROLE
OF THE ORGANIZATION

234th meeting

Adoption of the report

The Special Committee began its consideration of its draft report.

235th meeting

The Special Committee adopted its draft report.

The Chairman made a statement.

The representatives of the United States (on behalf of the Western European and Other States Group) and the Russian Federation spoke.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU
RAFFERMISSEMENT DU RÔLE
DE L'ORGANISATION

234e séance

Adoption du rapport

Le Comité spécial commence l'examen de son projet de rapport.

235e séance

Le Comité spécial adopte son projet de rapport.

Le Président fait une déclaration.

Les représentants des États-Unis (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) et de la Fédération de Russie prennent la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]**

*Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of
Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989*

*Accession: Yugoslavia (18 April 2000)**

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS
AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

*Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfron-
tières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars
1989*

Adhésion : Yougoslavie (18 avril 2000)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS**Staff Council**

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 20 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

*

*

Pass and Identification Unit

As of Monday, 24 April 2000, in order to prepare for the numerous activities scheduled to take place in connection with the Millennium Assembly, the office of the Pass and Identification Unit will be open during the following hours: Monday through Friday: from 9 a.m. to 4.30 p.m.; Monday through Friday (during the General Assembly session): from 9 a.m. to 5 p.m. The office will close for lunch daily from 1 p.m. to 2 p.m. In emergency cases or by special arrangement, the Pass and Identification Unit will accommodate the Secretariat and Permanent and Observer Missions with their requests.

AVIS**Conseil du personnel**

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 20 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est réservée aux membres du personnel.

*

*

Groupe des cartes d'identité

À partir du lundi 24 avril 2000, en vue des nombreuses activités prévues dans le cadre de l'Assemblée du millénaire, les heures d'ouverture du bureau du Groupe des cartes d'identité seront comme suit : du lundi au vendredi : de 9 heures à 16 h 30; du lundi au vendredi (durant la session de l'Assemblée générale) : de 9 heures à 17 heures. Le bureau sera fermé de 13 heures à 14 heures. En cas d'urgence ou par arrangement spécial, le Groupe des cartes d'identité répondront aux besoins du Secrétariat, des missions permanentes et des missions d'observation.

*

* * *

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until Friday, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'au vendredi 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.